



LV Veļas mašīna
RO Mașină de spălat rufe

Lietošanas instrukcija 2
Manual de utilizare 25



SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	6
4. VADĪBAS PANELIS.....	6
5. PROGRAMMU TABULA.....	7
6. PATĒRIŅA LIELUMI.....	9
7. IESPĒJAS.....	10
8. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	11
9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	12
10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	12
11. PADOMI UN IETEIKUMI.....	16
12. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	17
13. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	21
14. TEHNISKIE DATI.....	23

MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Laipni lūdzam Electrolux!

Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

www.electrolux.com/webselfservice



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

www.registerelectrolux.com



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

www.electrolux.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

 Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

 Vispārēja informācija un padomi

 Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. ⚠️ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Bērni līdz 3 gadu vecumam nedrīkst tuvoties ierīcei tās darbības laikā.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā attiecīgi.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, ja ierīces durvis ir atvērtas.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Nepārsniedziet maksimālo ievietojamo veļas svaru – 8 kg (skatiet sadaļu "Programmu tabula").
- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilācijas atveres pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.

- Ierīci pievieno ūdens padevei ar komplektā iekļautajiem jaunajiem šļūteņu cauruļu komplektiem vai citiem pilnvarota servisa centra piegādātiem jauniem šļūteņu komplektiem.
- Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana

- Noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieto, tās atkārtoti jāievieto, lai nofiksētu tilpni, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabīlai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.

- Neuzstādiet ierīci virs grīdas noteces lūkas.
- Noregulējiet kājiņas, lai nodrošinātu nepieciešamo atstarpi starp ierīci un grīdas segumu.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.
- Nelieciet zem ierīces trauku ūdens savākšanai iespējamās noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliecinātos, kādus piederumus var lietot.

2.2 Elektrības padeves pieslēgšana

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja

iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.

- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Neaiztieciet strāvas kabeli vai spraudkontakta ar slapjām rokām.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

2.3 Elektrības padeves pieslēgšana

- Nesabojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantotām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, kamēr tas ir tīrs un skaidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes pirmās ierīces lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Neizmantojiet šļūtenes pagarinājumu, ja ieplūdes šļūtene ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu citu ieplūdes šļūteni.
- Jūs varat pagarināt noplūdes cauruli par ne vairāk kā 400 cm. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu citu aizplūdes šļūteni un pagarinājumu.

2.4 Izmantošana



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Šī iekārta paredzēta tikai izmantošanai mājās.
- Ievērojiet drošības norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Pārliecinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.
- Nedrīkst mazgāt audumus, kuri stipri sasmērēti ar eļļu, smērvielām vai citām taukainām vielām. Tādējādi var sabojāt veļas mašīnas gumijas daļas. Pirms šādu izstrādājumu ievietošanas veļas mašīnā, tie iepriekš jāmazgā ar rokām.
- Neaiztieciet stikla durvis, kamēr darbojas programma. Stikls var būt karsts.

2.5 Servisa izvēlne

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

2.6 Ierīces utilizācija



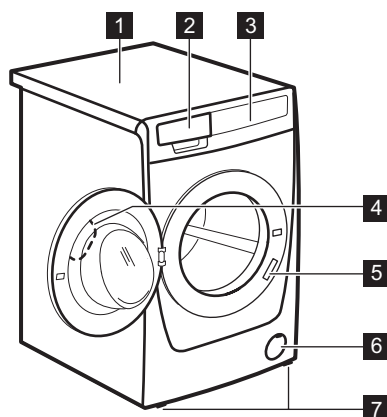
BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

3.1 Ierīces pārskats



- 1 Darba virsma
- 2 Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 3 Vadības panelis
- 4 Durvju rokturis
- 5 Datu plāksnīte
- 6 Ūdens izsūkņēšanas sūknis
- 7 Kājiņas ierīces līmeņošanai

3.2 Montāžas plāksņu komplekts (4055171146)

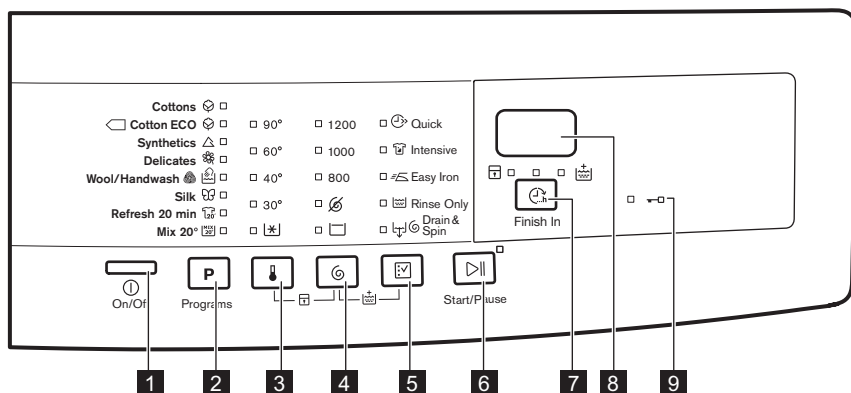
Var iegādāties pie pilnvarotā izplatītāja.

Uzstādot ierīci uz pamatnes, nostipriniet to ar montāžas plāksnēm.

Uzmanīgi izlasiet ar piederumu kopā piegādātas instrukcijas.

4. VADĪBAS PANELIS

4.1 Vadības paneļa apraksts

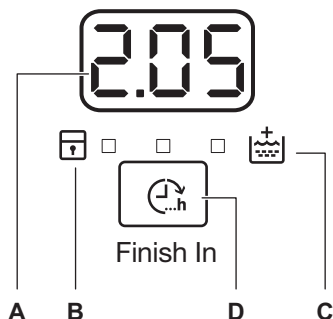


- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš (ieslēgt/izslēgt)

- 2 Programmu izvēles skārienpaliktnis P

- 3 Temperatūras izvēles skārienpaliktnis 
- 4 Apgriezienu izvēles skārienpaliktnis 
- 5 Iespēju izvēles skārienpaliktnis 
- 6 Sākt/pauzes skārienpaliktnis 
- 7 Pabeigt skārienpaliktnis  (Pabeigt)
- 8 Displejs
- 9 Bloķētu durvju indikators 

4.2 Displejs



- A. Laika lauks:
- 125: programmas ilgums
 - 3h: "beigu"laiks
 - E20: brīdinājuma kodi
 - E r r: kļūdas ziņojums
 - 0: programma ir pabeigta.
- B. Bērnu drošības funkcijas indikators:
- Šis indikators iedegas, aktivizējot šo ierīci.
- C. Papildu skalošanas indikators:
- Šis indikators iedegas, aktivizējot šo iespēju.
- D. Skārienpaliktnis Pabeigt.

5. PROGRAMMU TABULA

Programma Temperatūras diapazons	Maksimālais veļas daudz- ums Maksimālais veļas izgrie- šanas ātrums	Programmas apraksts (Veļas un netīrības pakāpes veids)
Kokvilna  90 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	8 kg 1200 apgr./ min.	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi ko- kvilnas audumi. Vidēji netīri un nedaudz netīri.
 Kokvilnas ekonomiskā ¹⁾  60 °C - 40 °C	8 kg 1200 apgr./ min.	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi ko- kvilnas audumi. Vidēji netīri. Samazinās ener- ģijas patēriņš un palielinās mazgāšanas pro- grammas ilgums.
Sintētika  60 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	3 kg 1200 apgr./ min.	Sintētiskas vai jauktu audumu apģērbi. Vidēji netīri.
Smalkveļa  40 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	3 kg 1200 apgr./ min.	Smalki audumi, tādi kā akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīga mazgāšana. Vidēji netīri.

Programma Temperatūras diapazons	Maksimālais veļas daudz- ums Maksimālais veļas izgrie- šanas ātrums	Programmas apraksts (Veļas un netīrības pakāpes veids)
Vilna/mazgāšana ar rokām  40 °C - mazgāšana aukstā ūdenī	1,5 kg 1200 apgr./ min.	Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un citi audumi ar kopšanas simbolu "mazgāt ar rokām".²⁾
Zīds  30 °C	1 kg 800 apgr./min.	Saudzīga mazgāšanas programma, kas piemē- rota zīdam un audumiem, kuru sastāvā ir sintētika.
Atsvaidzināt 20 min  40 °C - 30 °C	1 kg 1200 apgr./ min.	Ļoti īss cikls kokvilnas un sintētiskajām drē- bēm, kas ir nedaudz netīras vai uzvilktas tikai vienu reizi.
Jauktā 20°  20 °C	2 kg 1200 apgr./ min.	Īpaša programma kokvilnai, sintētikai un jauk- tiem audumiem, kas nav īpaši netīri. Iestatiet šo programmu, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu. Labam mazgāšanas rezultātam pār- liecinieties, ka mazgāšanas līdzeklis paredzēts izmantošanai zemā temperatūrā ³⁾ .

1) Standarta programmas enerģijas patēriņa uzlīmei. Saskaņā ar regulu 1061/2010 šīs programmas attiecīgi apzīmē par "Standarta 60 °C kokvilnas programmu" un "Standarta 40 °C kokvilnas programmu". Tās ir visefektīvākās programmas attiecībā uz enerģijas un ūdens patēriņu nedaudz netīras kokvilnas veļas mazgāšanai.



Mazgāšanas fāzes ūdens temperatūra var atšķirties no atlasītajai programmai norādītās temperatūras.

2) Šī cikla laikā veļas tilpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Var šķist, ka veļas tilpne negriežas vai negriežas pietiekami, bet tas ir normāli šai programmai.

3) Nedeg temperatūras indikators.

Programmu iespēju saderība

Program- mas										
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■		■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■			■	■	■		

Program- mas											
		■					■	■	■		
	■	■	■				■	■	■		
	■	■	■		■		■	■	■		

1) Iestatot šo iespēju, iesakām samazināt mazgājamās veļas daudzumu. Var ielādēt pilnu, tomēr tas nedos labu mazgāšanas rezultātu. Ieteicamais ielādes daudzums: kokvilna: 4 kg, sintētika un smalkveļa: 1,5 kg.

5.1 Woolmark Apparel Care - Zils



Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbaudījis šīs mašīnas vilnas

mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnas apgērbi, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie apgērbi tiek mazgāti saskaņā ar norādēm uz apgērbi etiķetēm un veļas mašīnas ražotāja norādījumiem. Ievērojiet apgērba kopšanas etiķetes žāvēšanai un citas veļas instrukcijas. M1511

Apvienotajā Karalistē, Īrijā, Honkongā un Indijā Woolmark simbols ir sertifikācijas zīme.

6. PATĒRĪŅA LIELUMI



Norādītās vērtības ir iegūtas laboratorijas apstākļos atbilstoši standartiem. Datus var mainīt dažādi cēloņi: veļas daudzums un veids un apkārtējās vides temperatūra. Ūdens spiediens, barošanas spriegums un ietilpības ūdens temperatūra arī var ietekmēt mazgāšanas programmas ilgumu.



Tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu produkta kvalitāti.



Programmas sākumā displejā tiek parādīts programmas ilgums pie maksimālās veļas ielādes.

Mazgāšanas fāzes laikā programmas ilgums tiek aprēķināts automātiski un ievērojami samazinās, ja veļas ielāde ir mazāka nekā maksimālā veļas ietilpība (piemēram, kokvilna 60 °C, maksimālā veļas ietilpība 8 kg, programmu ilgums pārsniedz 2 stundas, reālā veļas ietilpība 1 kg, programmas ilgums ir mazāks par 1 stundu).

Ierīcei aprēķinot reālo programmas ilgumu displejā mirgo punkts.

Programmas	Ielāde (kg)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Ūdens patēriņš (litri)	Aptuvenais programmas ilgums (minūtēs)	Atlikušais mitrums (%) ¹⁾
Kokvilna 60°C	8	1,35	70	159	53
Kokvilna 40°C	8	0,87	69	158	53
Sintētika 40°C	3	0,60	56	103	35
Smalkveļa 40°C	3	0,55	59	81	35
Vilna/mazgāšana ar rokām 30°C ²⁾	1,5	0,45	62	75	30
Standarta kokvilnas programmas 					
Standarta 60°C kokvilna 	8	0,96	52	244	53
Standarta 60°C kokvilna 	4	0,73	40	210	53
Standarta 40°C kokvilna 	4	0,62	41	196	53

1) Izgriešanas programmas beigās.

2) Nav pieejams daži modeļi.

Izslēgtā režīmā (W)	Atstāts ieslēgtā režīmā (W)
0.48	0.48
Tabulā iepriekš minētā informācija ir saskaņā ar ES Komisijas regulu 1015/2010, ar ko īsteno direktīvu 2009/125/EK	

7. IESPĒJAS

7.1 Temperatūra

Ar šo iespēju var mainīt noklusēto temperatūru.

Indikators  = auksts ūdens.

Iestatītās temperatūras indikators iedegas.

7.2 Veļas izgriešana

Ar šo iespēju var mainīt noklusēto izgriešanas ātrumu.

Iestatītā ātruma indikators iedegas.

Veļas izgriešanas papildiespējas:

Bez veļas izgriešanas

- Iestatiet šo iespēju visu veļas izgriešanas fāžu deaktivizēšanai. Ir pieejama tikai ūdens izsūkšanās fāze.
- Iedegties attiecīgais indikators.
- Iestatiet šo iespēju ļoti smalkiem audumiem.
- Dažām mazgāšanas programmām skalošanas fāze patērē vairāk ūdens.

Skalošanas pauze

- Iestatiet šo iespēju, lai novērstu auduma burzīšanos.

- Iedegsies attiecīgais indikators.
- Programmai beidzoties, veļas tilpnē palicis ūdens.
- Veļas tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.
- Durvis paliek bloķētas. Lai atvērtu durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni.



Lai noskaidrotu, kā izsūknēt ūdeni, skatiet sadaļu „Programmas beigās”.

7.3 Ātra

Ar šo iespēju var samazināt programmas ilgumu.

Izmantojiet šo iespēju apģērbiem, kas ir tikai nedaudz netīri, vai lai atsvaidzinātu apģērbus.

Iedegsies attiecīgais indikators.

7.4 Intensīva

Izmantojot šo iespēju, jūs varat mazgāt ļoti netīru veļu.

Mazgāšanas cikls ir ilgāks ar šo iespēju.

Iedegsies attiecīgais indikators.

7.5 Viegli gludināt

Ierīce rūpīgi mazgā un izgriež veļu, lai novērstu tās saburzīšanos.

Atbilstoši veļas veidam ierīce samazina izgriešanas ātrumu, patērē vairāk ūdeni vai pieskaņo programmas ilgumu.

Iedegsies attiecīgais indikators.

7.6 Tikai skalot

Ar šo iespēju var veikt tikai pēdējo izvēlētajā mazgāšanas programmas skalošanas fāzi.

Ja jūs iestatāt arī papildu skalošanas funkciju (), ierīce pievienos divas vai vairākas skalošanas.

Iedegsies attiecīgais indikators.

7.7 Ūdens izsūknēšana un veļas izgriešana

Ar šo iespēju var veikt veļas izgriešanas un ūdens izsūknēšanas ciklu.

Šī veļas izgriešanas fāze ir piemērota iestatītajai mazgāšanas programmai.



Ja ir iestatīta arī Bez veļas izgriešanas iespēja (), ierīce veiks tikai ūdens izsūknēšanu.

7.8 Pabeigt

Ar šo iespēju var iestatīt stundu skaitu, kad jūs vēlētos pabeigt mazgāšanas programmu.

Var iestatīt no vismaz 3 stundas līdz 20 stundām maksimāli.

Displejs rāda stundu skaitu, indikators virs taustiņa ir ieslēgts.

7.9 Papildu skalošana

Ar šo iespēju var pievienot mazgāšanas programmai papildu skalošanas fāzes.

Izmantojiet šo iespēju, mazgājot veļu personām, kurām ir alerģija pret mazgāšanas līdzekļiem, un rajonos ar mīkstu ūdeni.

Iedegas atbilstošais indikators.¹⁾

8. IESTATĪTIE PARAMETRI

8.1 Pastāvīgā papildu skalošanas funkcija

Iestatot jaunu programmu, šī iespēja pastāvīgi nodrošinās papildu skalošanu.

- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, skatiet vienlaicīgi un taustiņus, līdz indikators **iedegas/nodziest**.

¹⁾ Sadaļā "Iestatījumi", skatiet kā aktivizēt šo iespēju.

8.2 Ierīce bērnu aizsardzībai

Šī iespēja neļauj bērniem spēlēties ar vadības paneli.

- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, skariet vienlaicīgi  un  taustiņus, līdz indikators  **iedegas/nodziest**. Ieslēdziet šo iespēju pēc pieskaršanās taustiņam : taustiņi iznoblķēti (izņemot taustiņu ).



Šī iespēja paliek aktīva, pat izslēdzot ierīci.

8.3 Skaņas signāli

Skaņas signāls atskan, ja:

- Programma tiek pabeigta.
 - Ierīces darbībā radušies traucējumi.
- Lai **ieslēgtu/izslēgtu** skaņas signālus, vienlaikus pieskarieties taustiņiem **P** un  un turiet tos piespiestus četras sekundes.



Ja deaktivizējat skaņas signālus, ierīces darbības traucējumu gadījumā tie turpina skanēt.

9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

- Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
- Atgrieziet ūdens krānu.
- Iepildiet nodalījumā nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei.
- Iestatiet un iedarbiniet kokvilnas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot ierīcē veļu.

Šādi no veļas tilpnes tiek iztīrīti visi iespējamie netīrumi.

10. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

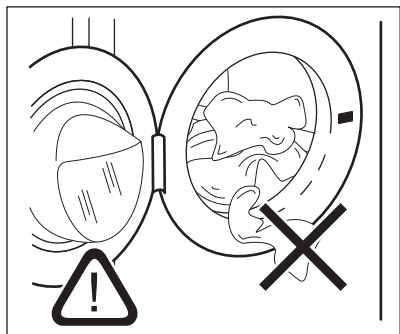


BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

10.1 Veļas ievietošana

- Atveriet ierīces durvis.
 - Izpuriniet drēbes pirms to ievietošanas ierīcē.
 - Ievietojiet veļu veļas tilpnē, liekot katru apģērba gabalu atsevišķi.
- Nelieciet veļas tilpnē pārāk daudz veļas.
- Cieši aizveriet durvis.



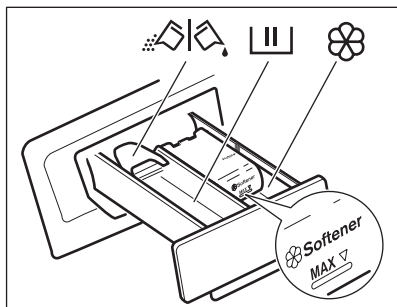
Pārliecinieties, ka neviena apģērba gabals netiek iespiests starp blīvējumu un durvīm, lai izvairītos no ūdens noplūdes riska un veļas sabojāšanas.



Mazgājot ļoti netīru veļu ar eļļas traipiem, var nodarīt bojājumus veļas mašīnas gumijas daļām.

10.2 Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu lietošana

- Mazgāšanas līdzekļa un auduma mīkstinātāja iepildīšana.
- Ielieciet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju attiecīgajos nodalījumos.
- Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni



10.3 Mazgāšanas līdzekļa nodaļumi



Mazgāšanas līdzekļa nodaļums mazgāšanas fāzei. Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli, uzpildiet to uzreiz pirms programmas sākuma.



Šķidro veļas kopšanas līdzekļu (auduma mīkstinātājs, cietinātājs) nodaļums.



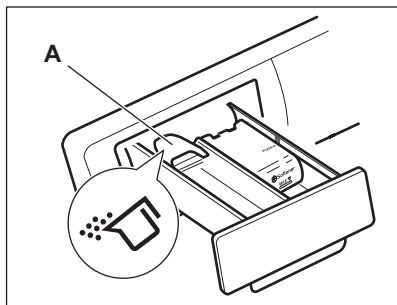
UZMANĪBU!
Nepārsniedziet
MAX līmeni.



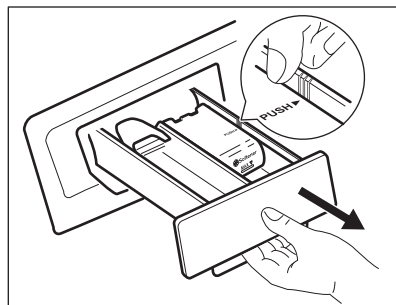
Aizbīdnis pulverveida vai šķidram mazgāšanas līdzeklim.

10.4 Šķidrās mazgāšanas līdzeklis vai pulveris

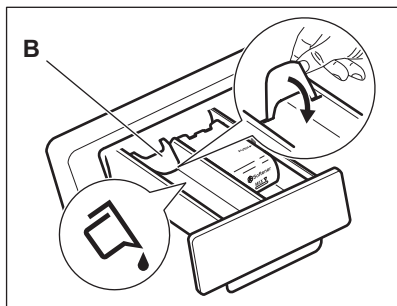
1.



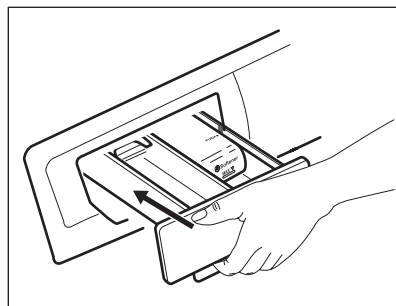
2.



3.



4.



- Pozīcija **A** veļas pulverim (rūpnīcas iestatījums).
- Pozīcija **B** šķidrajam mazgāšanas līdzeklim.



Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli:

- Nelietojiet želatīnveida vai biezus šķidros mazgāšanas līdzekļus.
- Nelejiet mazgāšanas līdzekli virs maksimālā līmeņa.
- Neiestatiet atlikto startu (vai Beigas kā iespēju).

10.5 Ierīces ieslēgšana

Nospiediet un turiet pāris sekundes ieslēgt/Izslēgt taustiņu, lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci.

Pēc ierīces aktivizēšanas atskan skaņas signāls.

Displejā redzams vārds **lesl.**

10.6 Programmas iestatīšana

1. Pieskarieties programmas taustiņam

P un iestatiet programmu:

- Taustiņa  indikators mirgo.
- Displejā redzams programmas darbības ilgums.

2. Nepieciešamības gadījumā mainiet temperatūru un izgriešanas ātrumu vai pieejamās iespējas. Ieslēdzot kādu iespēju, iedegsies iestatītās iespējas indikators.



Ja iestatāt kaut ko nepareizi, displejā parādās ziņojums **E r r**.

10.7 Programmas aktivizēšana, neizmantojot Pabeigt iespēju

Pieskarieties taustiņam .

- Taustiņa  indikators pārtrauc mirgot un paliek degam.
- Programma sākas, durvis bloķējas,  indikators ir izgaismots.
- Drenāžas sūknis var darboties uz īsu laiku mazgāšanas cikla sākumā.



Aptuveni 15 minūtes pēc mazgāšanas programmas sākuma:

- Ierīce automātiski pielāgo programmas ilgums atbilstoši ievietotās veļas daudzumam.
- Displejā būs redzams jaunais iestatījums.

10.8 Programmas aktivizēšana, izmantojot Pabeigt iespēju

1. Atkārtoti pieskarieties taustiņam , lai izvēlētos stundu skaitu, kādā jāpabeidz mazgāšanas ciklu. Displejā tiek parādīts iestatīto stundu skaits (piemēram, ) un deg  indikators virs taustiņa, lai parādītu, ka šī iespēja ir aktīva.

2. Pieskarieties taustiņam .

- Durvis ir bloķētas.
- Ierīce uzsāk laika atskaiti.
- Kad laiks ir pagājis, programma automātiski aktivizējas.



Jūs varat atcelt vai mainīt Pabeigt iespējas iestatīšanu pirms taustiņa  skaršanas. Pēc  taustiņa skaršanas, jūs varat atcelt tikai Pabeigt iespēju.

Lai atceltu Pabeigt iespēju:

- a. Pieskarieties  taustiņam, lai iestatītu ierīces pauzēšanu. Mirgo taustiņa  indikators.
- b. Pieskarieties  taustiņam, līdz nodziest indikators virs taustiņa. Lai aktivizētu programmu nekavējoties, vēlreiz pieskarieties taustiņam .

10.9 Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa

Jūs varat mainīt tikai dažas iespējas, pirms tās sākušas darboties.

1. Pieskarieties . Mirgo šī taustiņa indikators.
2. Mainiet iespējas. Iestatīt kādu no iespējām, Pabeigt iespēja (ja tāda iestatīta) tiks atspējota.
3. Pieskarieties  vēlreiz. Programmas darbība turpinās.

10.10 Programmas atcelšana

1. Piespiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt uz dažām sekundēm, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet vēlreiz to pašu taustiņu. Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.



Pirms jaunas programmas sākšanas, ierīce varētu izsūknēt ūdeni. Šādā gadījumā pārliecinieties, ka mazgāšanas līdzekļa nodaļījumā vēl ir mazgāšanas līdzeklis, ja nav, vēlreiz uzpildiet mazgāšanas līdzekli.

10.11 Durvju atvēršana

Kad darbojas programma (vai ) ierīces durvis ir bloķētas. Deg  indikators.



UZMANĪBU!

Ja temperatūra vai ūdens līmenis veļas tilpnē ir pārāk augsti, durvis atvērt nav iespējams.

Lai atvērtu durvis pirmajās cikla minūtēs (vai kad darbojas ):

1. Nospiediet , lai nopauzētu ierīci.
2. Nogaidiet, līdz  indikators izdziest.
3. Jūs varat atvērt ierīces durvis.
4. Aizveriet durvis un pieskarieties  taustiņam vēlreiz. Programma (vai ) turpina darbību.

10.12 Programmas beigās

- Ierīces darbība apstājas automātiski.
- Atskan skaņas signāli, ja tie ir aktivizēti.
- Displejā iedegas .
- Taustiņa  indikators nodziest.
- Durvju bloķēšanas indikators  nodziest.
- Jūs varat atvērt ierīces durvis.
- Izņemiet veļu no ierīces.
- Pārliecinieties, ka veļas tilpne ir tukša.
- Dažas sekundes piespiediet taustiņu , lai izslēgtu ierīci.
- Aizgrieziet ūdens krānu.
- Turiet durvis un mazgāšanas līdzekļa atvilktni pusvirsu, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.

Mazgāšanas programma beigusies, taču veļas tilpnē vēl aizvien ir ūdens:

- Veļas tilpne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos.
- Indikators  mirgo, lai atgādinātu izsūknēt ūdeni.
- Deg durvju bloķēšanas indikators . Mirgo  taustiņa indikators. Durvis paliek bloķētas.
- Lai atvērtu durvis, nepieciešams izsūknēt ūdeni.

Ūdens izsūknēšana:

1. Lai izsūknētu ūdeni.
 - Pieskarieties taustiņam . Izvēlētajām mazgāšanas programmām ierīce veic ūdens izsūknēšanu un veļas izgriešanu ar maksimālo veļas izgriešanas ātrumu.
 - Varat arī pieskarties taustiņam , lai mainītu veļas izgriešanas ātrumu un un pēc tam pieskarieties taustiņam . Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu. Ja iestatāt , ierīce tikai izsūknēs ūdeni.
2. Kad programmas darbība beigusies un durvju bloķēšanas indikators  ir nodziest, jūs varat atvērt durvis.
3. Dažas sekundes piespiediet taustiņu , lai izslēgtu ierīci.



Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām (izņemot Veļas programmu).

10.13 AUTO-IZSL iespēja

AUTO- IZSL nogaides iespēja automātiski izslēdz iekārtu, lai samazinātu enerģijas patēriņu. Visi indikatori un displejs nodziest, kad:

- Ierīce netiek lietota 5 minūtes pirms taustiņa  piespiešanas.

Piespiediet taustiņu , lai atkal ieslēgtu ierīci.

- Piecas minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām.

Piespiediet taustiņu , lai atkal ieslēgtu ierīci.

Displejs rāda beidzamās iestatītās mazgāšanas programmas beigu laiku.

Pieskarieties **P** taustiņam, ja vēlaties iestatīt jaunu ciklu.

11. PADOMI UN IETEIKUMI

11.1 Veļas ielāde

- Sašķirojiet veļu: baltā, krāsainā, sintētika, smalkveļa un vilna.
- Ievērojiet uz etiķetēm norādītās drēbju aprūpes norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Pirmo reizi mazgājot atsevišķus krāsainus apģērbus, tie var zaudēt krāsu. Mēs iesakām tos mazgāt atsevišķi pirmajās reizēs.
- Aizpogājiet spilvendrānas, aiztaisiet rāvējslēdzējus, āķišus un spiedpogas. Sasieniet jostas.
- Iztukšojiet kabatas un atlokiet atloces.
- Izgrieziet uz āru daudzslāņu audumus, vilnu un drēbes ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Grūti noņemamus traipus noņemiet ar īpašu veļas mazgāšanas līdzekli.
- Pirms ievietošanas veļas tilpnē, iepriekš izmazgājiet un apstrādājiet grūti noņemamus traipus.
- Rikojieties uzmanīgi ar aizkariem. Noņemiet ākus vai ielieciet aizkarus mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.
- Nemazgājiet apģērbu bez vīlēm un apģērbu ar iegriezumiem. Izmantojiet speciālo veļas mazgāšanas maisu maziem un/vai smalkiem apģērbiem (piem., krūšturus ar stīpām, jostas, zeķbikses u.c.).
- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzsvara problēmas izgriešanas fāzes laikā. Ja tas notiek, ar rokām izkārtējiet drēbes tilpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma.

11.2 Nopietni traipi

Dažiem traipiem ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli nepietiks.

Mēs iesakām iepriekš apstrādāt šos traipus pirms drēbju ievietošanas ierīcē.

Jūs varat iegādāties īpašus traipu noņēmējus. Izmantojiet īpašos traipu noņēmējus, kas piemēroti traipa un auduma veidam.

11.3 Mazgāšanas līdzekļi un piedevas

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas līdzekļus un piedevas:
 - veļas pulverus visu veidu audumiem;
 - veļas pulverus maigiem audumiem (40 °C maks.) un vilnai;
 - šķidrās mazgāšanas līdzekļus programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Lai saudzētu vidi, neizmantojiet vairāk par nepieciešamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz šo produktu iepakojuma.
- Izmantojiet auduma veidam un krāsai, programmas temperatūrai un netīrības pakāpei atbilstošus produktus.

- Ja jūsu ierīce nav aprīkota ar mazgāšanas līdzekļa dozatoru ar aizbīdņa mehānismu, ielejiet šķidro mazgāšanas līdzekli dozēšanas bumbiņā (piegādā mazgāšanas līdzekļa ražotājs).

11.4 Ieteikumi vides aizsardzībai

- Vienmēr ieslēdziet mazgāšanas programmu, kad veļas mašīna ir pilna.
- Ja nepieciešams, izmantojiet traipu tīrīšanas līdzekli, iestatot programmu ar zemu temperatūru.
- Lai izmantotu pareizo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, noskaidrojiet ūdens cietību savā mājoklī. Skatiet sadaļu "Ūdens cietība".

12. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

12.1 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar siltu ziepjūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas.



UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķīmikālijas.

12.2 Atkaļķošana

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens atkaļķošanas līdzekli.

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu katlakmens un rūsas veidošanos.

Lai noņemtu rūsu, lietojiet tikai īpašus veļas mazgājamajām mašīnām paredzētus produktus. To nedrīkst darīt tajā pašā laikā, kad tiek mazgāta veļa.



Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

11.5 Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens mīkstināšanas līdzekli. Rajonos, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

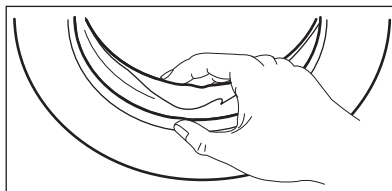
Lietojiet pareizu daudzumu ūdens mīkstinātāja. Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

12.3 Apkopes mazgāšana

Izmantojot programmas, kas lieto zemāku temperatūru, zināma daļa mazgāšanas līdzekļa paliek veļas tilpnē. Veiciet apkopes mazgāšanu regulāri. Lai to izdarītu:

- Izņemiet veļu no veļas tilpnes.
- Iestatiet kokvilnas programmu ar visaugstāko temperatūras iestatījumu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

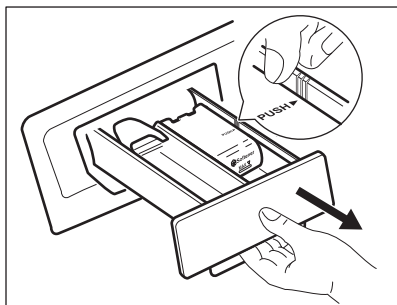
12.4 Durvju blīvējums



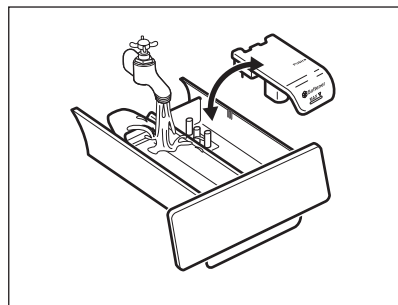
Regulāri pārbaudiet blīvējumu un izņemiet svešķermeņus no iekšējām detaļām.

12.5 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

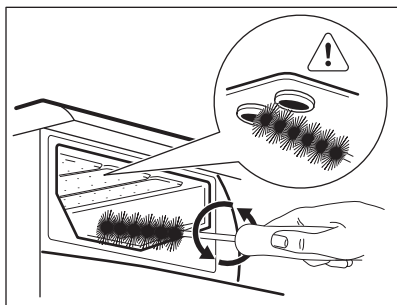
1.



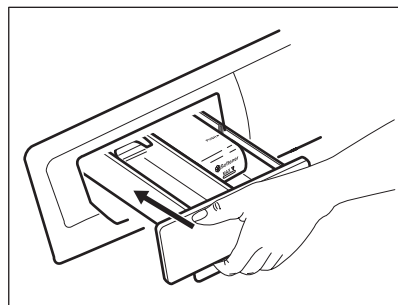
2.



3.



4.



12.6 Iztīriet ūdens izplūdes filtru



Netīriet aizplūdes filtru, ja ūdens ierīcē ir karsts.

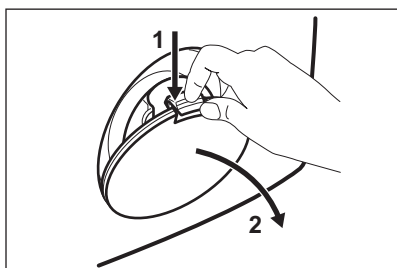


Regulāri pārbaudiet aizplūdes filtru un pārliecinieties, ka tas ir tīrs.

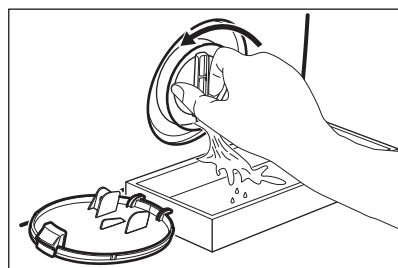


Atkārtojiet 2. un 3. soli, līdz ūdens vairs neizplūst.

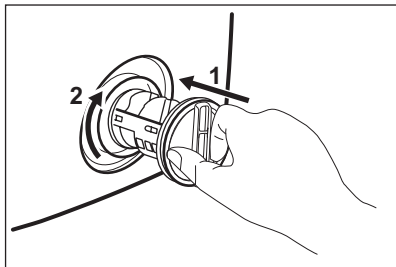
1.



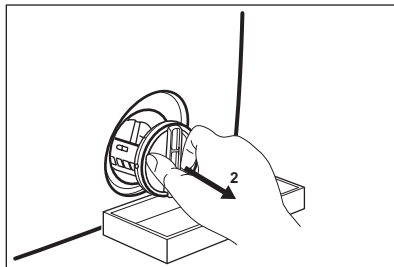
2.



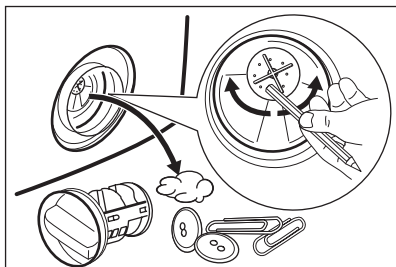
3.



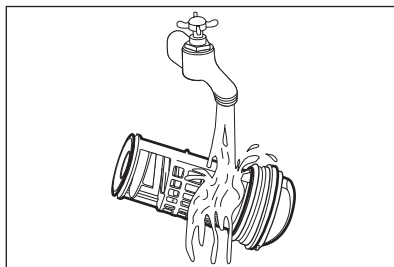
4.



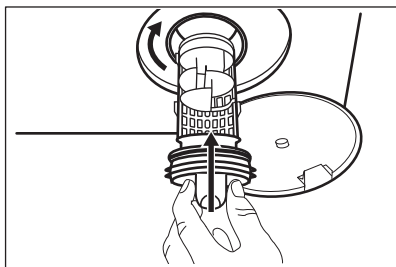
5.



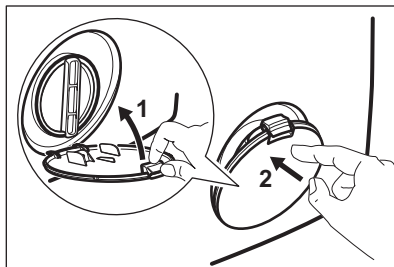
6.



7.



8.



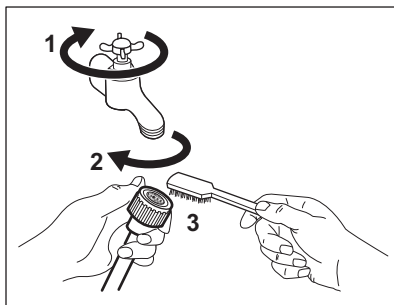
Vienmēr turiet tuvumā lupatu, ar ko uzslaucīt izlijušo ūdeni.



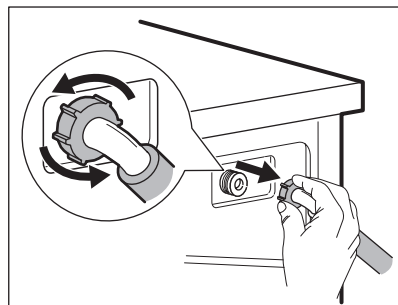
Pārliecinieties, ka sūkņa lāpstīņritenis griežas. Ja tas negriežas, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru. Pārliecinieties, ka filtrs pareizi piegriezts, lai novērstu ūdens noplūdes.

12.7 Ieplūdes šļūtenes un filtra vārsta tīrīšana

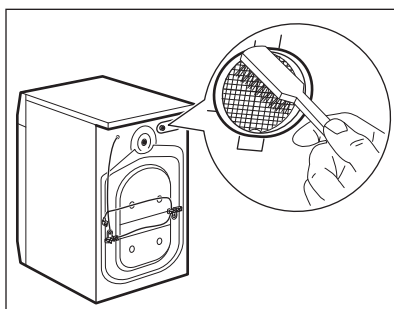
1.



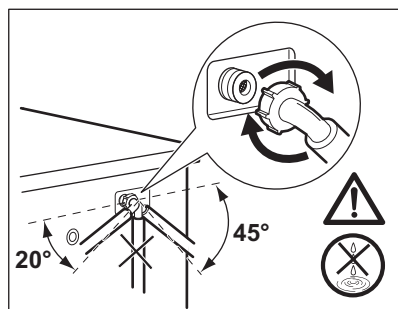
2.



3.



4.



12.8 Avārijas ūdens izsūkņēšana

Darbības traucējuma dēļ ierīce nevar izsūknēt ūdeni.

Ja tas notiek, veiciet sadaļas "Aizplūdes filtra tīrīšana" soļus no (1) līdz (8). Ja nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ielejiet mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā 2 litrus ūdens.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

12.9 Aizsardzība pret sasalšanu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var būt zemāka par 0 °C,

izlaidiet atlikušo ūdeni no ieplūdes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet ieplūdes šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ ieplūdes šļūteni.



BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

13. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

13.1 Ievads

Ierīce neieslēdzas vai apstājas darbības laikā.

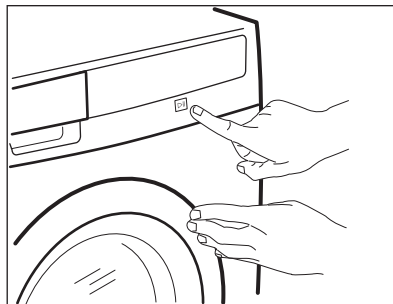
Vispirms mēģiniet atrast problēmas risinājumu (skatiet tabulu). Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Dažu problēmu gadījumā atskan skaņas signāls un displejā redzams brīdinājuma kods:

- **E10** - Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni. Vēlreiz ieslēdziet ierīci, nospiežot ►|| taustiņu. Pēc 10 sekundēm durvis atbloķēsies.
- **E20** - Ierīce neizsūknē ūdeni.
- **E40** - Ierīces durvis ir atvērtas vai nav aizvērtas pareizi. Lūdzu, pārbaudiet durvis!



Ja ierīce ir pārslogota, izņemiet dažus vienumus no veļas tilpnes un/vai turiet nospiešanas durvis un vienlaicīgi spiediet ►|| pogu, kamēr indikators —□ pārstāj mirgot (skatīt attēlu zemāk).



- **E40** - Strāvas padeve ir nestabila. Pagaidiet, līdz strāvas padeve ir stabila.
- **E91** - nenotiek komunikācija starp ierīces elektroniskajiem elementiem. Izslēdziet un ieslēdziet atkārtoti. Programma netika pabeigta pareizi vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Ja brīdinājuma kods atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.



BRĪDINĀJUMS!

Pirms pārbaudes veikšanas deaktivizējiet ierīci.

13.2 Iespējamās kļūmes

Problēma	Iespējamais risinājums
Programma neieslēdzas.	• Pārbaudiet, vai kontaktdakša pieslēgta kontaktligzdai. • Pārliedziniet, ka ierīces durvis ir aizvērtas. • Pārliedziniet, vai nav bojātu drošinātāju drošinātāju kastē. • Pārbaudiet, vai ticis nospiests taustiņš Sākt/Pauze. • Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas. • Izslēdziet Bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta.

Problēma	Iespējamais risinājums
Ierīce kārtīgi nepiepildās ar ūdeni.	- Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts. - Pārļiecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu. - Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis. - Pārbaudiet, vai nav aizsērējuši ieplūdes šļūteņu filtri vai vārstu filtri. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana". - Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtene nav samezglojusies vai saliekta. - Pārļiecinieties, vai ūdens ieplūdes šļūtenes pieslēgums ir pareizs.
Ierīce nepiepildās ar ūdeni un uzreiz to izsūknē.	Pārļiecinieties, ka izvades šļūtene ir pareizā pozīcijā. Iespējams, šļūtene atrodas pārāk zemū. Skatiet sadaļu "Uzstādīšanas norādes".
Ierīce neizsūknē ūdeni.	- Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis. - Pārbaudiet, vai ūdens izvades šļūtene nav sagriezusies vai saliekta. - Pārļiecinieties, vai ūdens noplūdes šļūtenes pieslēgums ir pareizs. - Iestatot programmu bez ūdens izsūknēšanas fāzes, iestatiet ūdens izsūknēšanas fāzi. - Ja izvēlēta iespēja, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīlpnes, iestatiet ūdens izsūknēšanas iespēju. - Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana". - Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā parasti.	- Iestatiet veļas izgriešanas iespēju. - Ja izvēlēta iespēja, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tīlpnes, iestatiet ūdens izsūknēšanas iespēju. - Pārbaudiet, vai ūdens noplūdes filtrs nav aizsērējis. Tīriet filtru, ja nepieciešams. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana". - Ar rokām izkārtējiet drēbes tīlpnē un iedarbiniet izgriešanas fāzi no sākuma. Šī problēma, iespējams, radusies līdzsvara trūkuma dēļ.
Uz grīdas ir ūdens.	- Pārbaudiet, vai ūdens šļūteņu savienotājdetaļas ir cieši pievilktas un nav ūdens noplūdes. - Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šļūtene vai ūdens izsūknēšanas šļūtene nav bojātas. - Pārļiecinieties, vai izmantots pareizais mazgāšanas līdzeklis un pareizā daudzumā.

Problēma	Iespējamais risinājums
Ierīces durvis nevar atvērt.	- Pārbaudiet, vai mazgāšanas programma beigusies. - Ja veļas tilpnē palicis ūdens, iestatiet ūdens izsūkņēšanas vai veļas izgriešanas iespēju. - Veiciet ārkārtas ūdens izsūkņēšanas procedūru. Skatiet "Aizsardzība pret sasaldēšanu" (sadaļā "Kopšana un tīrīšana").
Ierīce rada neparastus trokšņus.	- Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi nolīmeņota. Skatiet sadaļu "Uzstādīšanas norādes". - Pārbaudiet, vai ir noņemti transportēšanas stiprinājumi un iepakojuma materiāli. Skatiet sadaļu "Uzstādīšanas norādes". - Ielieciet tilpnē vairāk veļas. Veļas var būt par maz.
Cikls ir īsāks par uzrādīto laiku.	Ierīce izskaitļo jauno laiku atbilstoši veļas ielādei. Skatiet sadaļu "Patēriņa lielumi".
Cikls ir garāks par uzrādīto laiku.	Nelīdzsvarota veļas ielāde pagarina darbības laiku. Tas ir normāli šai ierīcei.
Mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši.	- Palieliniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu mazgāšanas līdzekli. - Pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus izstrādājumus, lai likvidētu grūti iztīrāmus traipus. - Pārļiecinieties, ka iestatījāt pareizu temperatūru. - Samaziniet veļas daudzumu.
Nevar iestatīt iespēju.	Pārļiecinieties, ka tiek spiests (-i) tikai vēlamais (-ie) skārientaustiņš (-i).

Pēc pārbaudes ieklēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Ja ekrānā redzami citi brīdinājuma kodi, ieklēdziet un izslēdziet ierīci. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

13.3 Servisa izvēlne

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkopes centru, gādājiet, lai būtu pieejama šāda informācija. Šī

informācija ir norādīta uz datu plāksnītes: modelis, izstrādājuma Nr. un sērijas numurs. (Mod., Prod. No., Ser. No.)

14. TEHNISKIE DATI

Izmērs	Platums / augstums / dziļums / kopējais dziļums	600 mm/ 850 mm/ 520 mm/ 576 mm
Elektrības padeves pieslēgums	Spriegums Vispārējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz

Aizsardzības pakāpe pret cieto daļiņu un mitruma izplatīšanos, kuru nodrošina aizsargapvalks, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības no mitruma		IPX4
Ūdens padeves spiediens	Minimums Maksimums	0,5 bāri (0,05 MPa) 8 bāri (0,8 MPa)
Ūdens padeve ¹⁾		Auksts ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Kokvilna	8 kg
Elektroenerģijas patēriņa klase		A+++
Izgriešanas ātrums	Maksimums	1200 apgr./min.

¹⁾ Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni ūdens krānam ar 3/4" vītņi.

15. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	26
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	27
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	29
4. PANOUL DE COMANDĂ.....	29
5. TABELUL PROGRAMELOR.....	30
6. VALORI DE CONSUM.....	32
7. OPȚIUNI.....	33
8. SETĂRI.....	35
9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	35
10. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	35
11. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	39
12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	41
13. DEPANARE.....	44
14. DATE TEHNICE.....	47

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.electrolux.com/webselfservice



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

 **Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța**

 **Informații generale și recomandări**

 **Informații privind mediul înconjurător**

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Copiii cu vârsta de maxim 3 ani nu trebuie lăsați niciodată în apropierea acestui aparat atunci când acesta este în funcțiune.
- Nu lăsați ambalaje la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa acestuia este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu depășiți sarcina maximă de 8 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).

- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

- Scoateți toate materialele folosite la ambalare și buloanele de transport.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiilor.
- Suprafața podelei unde aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Nu instalați aparatul direct peste scurgerea din pardoseală.
- Pentru a obține spațiul necesar între aparat și podea, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii acestuia.
- Nu așezați niciun recipient pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către centrul autorizat de service.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Acest aparat este conform cu Directivile C.E.E.

2.3 Racordarea la apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunul de alimentare este prea scurt. Adresați-vă centrului de service pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 400 cm. Pentru a obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă centrului de service.

2.4 Utilizare



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic.
- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsime sau alte substanțe pline de grăsime. Se pot deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în mașina de spălat rufe.
- Nu atingeți ușa de sticlă atunci când funcționează un program. Sticla poate fi fierbinte.

2.5 Service

- Pentru a repara aparatul contactați un Centru de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



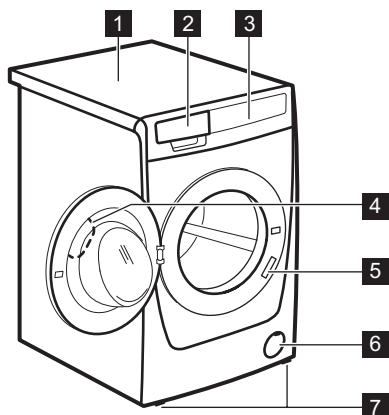
AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Țăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Prezentarea aparatului



- 1** Suprafață de lucru
- 2** Dozator pentru detergent
- 3** Panou de comandă
- 4** Mâner ușă
- 5** Plăcuță cu date tehnice
- 6** Filtru de la pompa de evacuare
- 7** Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului

3.2 Set placă de fixare (4055171146)

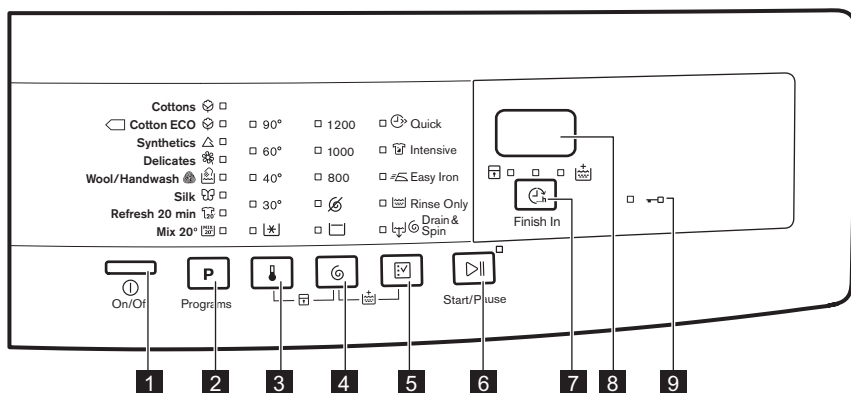
Disponibil la dealerul dvs. autorizat.

Dacă instalați aparatul pe o plintă, fixați-l cu plăci de fixare.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

4. PANOUL DE COMANDĂ

4.1 Descrierea panoului de comandă



- 1** Buton Pornit/Oprit (Pornit / Oprit)
- 2** Tasta pentru selecție program **P**
- 3** Tastă pentru selecție temperatură
- 4** Tastă pentru selecție centrifugare

5 Tastă pentru selecție opțiuni 

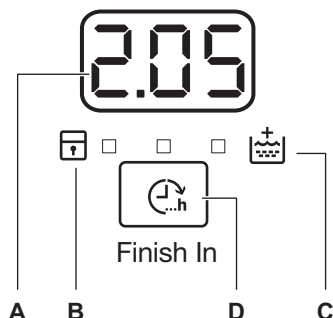
6 Tastă pentru Start/Pauză 

7 Tastă Terminare în  (Terminare în)

8 Afișaj

9 Indicator pentru Ușă blocată 

4.2 Afișaj



A. Zona pentru timp:

- 1.25: durata programului
- 3h: timpul pentru „Terminare în”
- E20: coduri de alarmă
- E r r: mesajul erorii
- 0: programul s-a încheiat.

B. Indicatorul Blocare acces copii:

- Indicatorul se aprinde atunci când activați acest dispozitiv.

C. Indicator clătire suplimentară:

- Indicatorul se aprinde atunci când activați această opțiune.

D. Tasta Terminare în.

5. TABELUL PROGRAMELOR

Program Interval pentru temperatură	Încărcătură maximă Viteză ma- ximă de cen- trifugare	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Bumbac  90°C - Rece	8 kg 1200 rpm	Bumbac alb și colorat. Nivel mediu și redus de murdărie.
 Bumbac ECO ¹⁾  60°C - 40°C	8 kg 1200 rpm	Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente. Nivel normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă.
Sintetice  60°C - Rece	3 kg 1200 rpm	Articole sintetice sau articole cu țesături mixte. Nivel normal de murdărie.
Delicate  40°C - Rece	3 kg 1200 rpm	Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare delicată. Nivel normal de murdărie.
Lână / Spălare ma- nuală  40°C - Rece	1,5 kg 1200 rpm	Țesături din lână care pot fi spălate în mașină, pot fi spălate manual sau alte țesături cu simbolul de îngrijire «spălare manuală»²⁾.

Program Interval pentru temperatură	Încărcătură maximă Viteză ma- ximă de cen- trifugare	Descriere program (Tip de încărcătură și de murdărie)
Mătase  30°C	1 kg 800 rpm	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte .
Împrospătare 20 min  40°C - 30°C	1 kg 1200 rpm	Un ciclu foarte scurt pentru articole din bumbac și sintetice cu nivel redus de murdărie sau purtate o singură dată.
Mix 20°  20°C	2 kg 1200 rpm	Program special pentru bumbac, sintetice și țesături mixte cu murdărie ușoară. Setati acest program pentru a reduce consumul de energie. Asigurați-vă că detergentul este indicat pentru utilizarea la temperatură redusă pentru a avea rezultate bune la spălare ³⁾ .

1) Programe standard pentru valorile de consum din eticheta energetică. Conform reglementării 1061/2010, aceste programe sunt «programul standard la 60°C pentru bumbac» și, respectiv, «programul standard la 40°C pentru bumbac». Acestea sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de curent și de apă pentru spălatul rufelor din bumbac cu grad normal de murdărie.



Temperatura apei în faza de spălare poate diferi de temperatura specificată pentru programul selectat.

2) Pe durata acestui ciclu tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.

3) Nu este aprins niciun indicator de temperatură.

Compatibilitatea opțiunilor programelor

Program										
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■			■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■		■	■	■	■
	■	■	■				■	■	■	
		■					■	■	■	
	■	■	■				■	■	■	



1) La setarea acestei opțiuni vă recomandăm să reduceți cantitatea de rufe. Este posibilă păstrarea încărcăturii complete, dar rezultatele spălării pot fi nesatisfăcătoare. Încărcătura recomandată: bumbac: 4 kg, sintetice și delicate: 1,5 kg.

5.1 Woolmark Apparel Care - Albastru



Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark

Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului referitoare la uscare și alte tratamente. M1511

În Regatul Unit, Irlanda, Hong Kong și India simbolul Woolmark este o marcă comercială de certificare.

6. VALORI DE CONSUM



Valorile declarate sunt obținute în condiții de laborator conform standardelor corespunzătoare. Factori care pot conduce la modificarea datelor: cantitatea și tipul de rufe și temperatura mediului ambiant. Presiunea apei, tensiunea de alimentare și temperatura apei de alimentare pot afecta, de asemenea, durata programului de spălare.



Specificațiile tehnice pot fi schimbate fără o notificare prealabilă pentru a îmbunătăți calitatea produsului.



La pornirea programului, afișajul prezintă durata programului pentru capacitatea maximă de încărcare.

Pe durata fazei de spălare durata programului este calculată automat și poate fi redusă semnificativ dacă încărcătura de rufe este mai mică decât capacitatea maximă de încărcare (de ex. Bumbac 60°C, capacitatea maximă de încărcare 8 kg, durata programului depășește 2 ore; la o încărcătură efectivă de 1 kg, durata programului va fi mai mică de 1 oră). Atunci când aparatul calculează durata reală a programului un punct clipește pe afișaj.

Programe	Încărcăt ură (kg)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (li- tri)	Durata aproxima- tivă a pro- gramului (minute)	Grad de umezeală remanentă (%) ¹⁾
Bumbac 60°C	8	1,35	70	159	53
Bumbac 40°C	8	0,87	69	158	53
Sintetice 40°C	3	0,60	56	103	35
Delicate 40°C	3	0,55	59	81	35
Lână / Spălare manuală 30°C ²⁾	1,5	0,45	62	75	30
Programe standard pentru bumbac 					
Standard 60°C pentru bumbac 	8	0,96	52	244	53
Standard 60°C pentru bumbac 	4	0,73	40	210	53
Standard 40°C pentru bumbac 	4	0,62	41	196	53

1) La finalul fazei de centrifugare.

2) Nu este disponibil la anumite modele.

Modul Oprit (W)	Modul Inactiv (W)
0.48	0.48
Informațiile oferite în tabelul de mai sus sunt conforme cu reglementarea Comisiei UE 1015/2010 de implementare a directivei 2009/125/CE	

7. OPȚIUNI

7.1 Temperatura

Cu această opțiune puteți schimba temperatura implicită.

Indicator  = apă rece.

Indicatorul pentru temperatura setată se aprinde.

7.2 Centrifugare

Cu această opțiune puteți schimba viteza de centrifugare implicită.

Indicatorul pentru viteza setată se aprinde.

Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:

Fără centrifugare 

- Setati această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare.

Este disponibilă doar faza de evacuare.

- Indicatorul aferent se aprinde.
- Setati această opțiune pentru țesăturile foarte delicate.
- Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.

Clătire oprită

- Setati această opțiune pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Indicatorul aferent se aprinde.
- La terminarea programului rămâne apă în tambur.
- Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Ușa rămâne blocată. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.



Pentru a evacua apa, consultați „La terminarea programului”.

7.3 Rapid

Cu această opțiune puteți reduce durata programului.

Utilizați această opțiune pentru articole cu nivel redus de murdărie sau pentru articole care trebuie reîmprospătate.

Indicatorul aferent se aprinde.

7.4 Intensiv

Cu această opțiune puteți spăla rufe foarte murdare.

Ciclul de spălare durează mai mult cu această opțiune.

Indicatorul aferent se aprinde.

7.5 Călcare ușoară

Aparatul spală și centrifughează cu atenție rufe pentru a preveni șifonarea.

Aparatul reduce viteza de centrifugare, folosește mai multă apă și adaptează durata programului la tipul de rufe.

Indicatorul aferent se aprinde.

7.6 Doar clătire

Cu această opțiune puteți realiza doar o ultimă clătire pentru programul de spălare selectat.

Dacă setati și funcția Clătire

suplimentară () aparatul adaugă două sau mai multe clătiri.

Indicatorul aferent se aprinde.

7.7 Evacuare & Centrifugare



Cu această opțiune setati ciclul de centrifugare și evacuare.

Această fază de centrifugare este adecvată pentru programul de spălare setat.



Dacă setati și opțiunea Fără centrifugare () , aparatul realizează doar evacuarea.

7.8 Terminare în

Cu această opțiune puteți seta numărul de ore în care doriți să se termine programul de spălare.

Puteți seta de la un minim de 3 ore și până la un maxim de 20 de ore.

Afișajul indică numărul de ore și indicatorul aflat deasupra butonului  este aprins.

7.9 Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri la un program de spălare.

Utilizați această opțiune pentru persoanele alergice la detergenți și în zone unde apa are o duritate redusă.

Indicatorul aferent se aprinde.¹⁾

¹⁾ Consultați „Stări” pentru informații privind activarea acestei opțiuni.

8. SETĂRI

8.1 Clătirea suplimentară permanentă

Cu această opțiune puteți avea permanent o clătire suplimentară atunci când setați un program nou.

- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, atingeți simultan  și  până când indicatorul  **se aprinde/se stinge**.

8.2 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, atingeți simultan  și  până când indicatorul  **se aprinde/se stinge**.

Activați această opțiune după ce ați atins butonul : butoanele sunt blocate (cu excepția butonului ).



Această opțiune rămâne activă chiar și atunci când opriți aparatul.

8.3 Semnalele acustice

Sunt emise semnale acustice atunci când:

- Programul s-a încheiat.
 - Aparatul este defect.
- Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice, atingeți simultan butoanele **P** și  timp de 4 secunde.



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze când aparatul are o defecțiune.

9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Puneți o cantitate redusă de detergent în compartimentul pentru faza de spălare.
4. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe.

Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

10. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTISMENT!

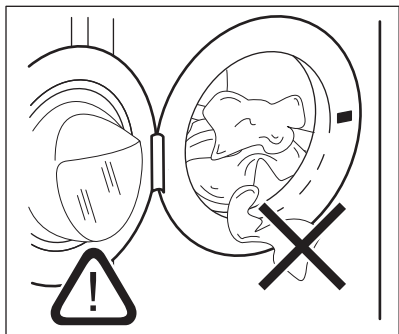
Consultați capitolele privind siguranța.

4. Închideți ușa corect.

10.1 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa aparatului
2. Scuturați rufele înainte de a le introduce în aparat.
3. Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând.

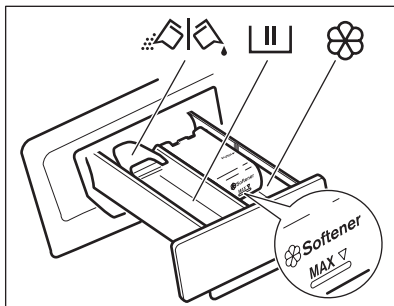
Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.



- i** Asigurați-vă că nicio rufă nu rămâne prinsă între garnitură și ușă pentru a evita pericolul scurgerii de apă și deteriorarea rufelor.
- i** Spălarea petelor foarte uleioase, pline de grăsime poate deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe.

10.2 Utilizarea detergentului și a aditivilor

1. Măsurați cantitatea de detergent și de balsam de rufe.
2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimente.
3. Închideți cu atenție sertarul pentru detergent



10.3 Compartimentele pentru detergent



Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare.
Dacă folosiți detergent lichid, adăugați-l chiar înainte de începerea programului.



Compartimentul pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret).



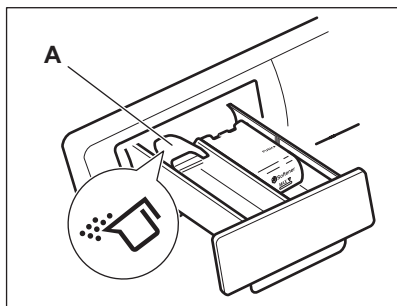
ATENȚIE!
Nu depășiți nivelul **MAX**.



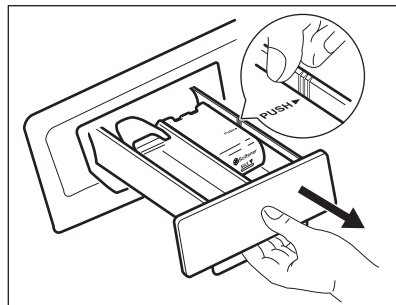
Clapeta pentru detergent pudră sau lichid.

10.4 Detergent lichid sau pudră

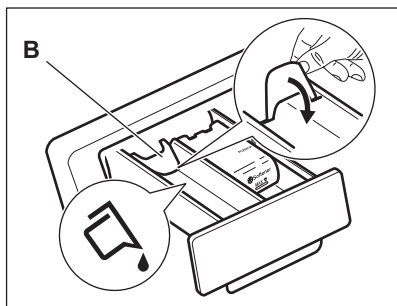
1.



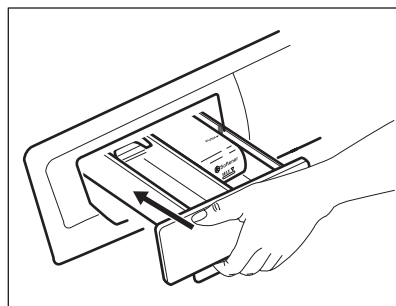
2.



3.



4.



- Poziția **A** pentru detergent pudră (setarea din fabrică).
- Poziția **B** pentru detergent lichid.



Atunci când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenți lichizi denși sau gelatinoși.
- Nu depășiți nivelul maxim când puneți lichid.
- Nu setați pornirea cu întârziere (sau opțiunea Terminare în).

10.5 Activarea aparatului

Apăsați lung timp de câteva secunde butonul Pornit / Oprit pentru a activa sau dezactiva aparatul.

La activarea aparatului este emis un semnal sonor.

Afișajul indică cuvântul Pornit.

10.6 Setarea unui program

1. Atingeți butonul program **P** și setați programul:

- Indicatorul butonului  se aprinde intermitent.
- Afișajul indică durata programului.

2. Dacă este necesar, modificați temperatura și viteza de centrifugare sau adăugați opțiuni disponibile. Atunci când activați o opțiune, indicatorul opțiunii setate se aprinde.



Dacă setați ceva incorect, afișajul prezintă mesajul **E r r**.

10.7 Pornirea unui program fără opțiunea Terminare în

Atingeți butonul .

- Indicatorul butonului  nu mai clipește și rămâne pornit.

- Programul începe, ușa se blochează, indicatorul  este aprins.
- Pompa de evacuare poate funcționa pentru o scurtă perioadă de timp la începutul ciclului de spălare.



După aproximativ 15 minute de la pornirea programului:

- Aparatul reglează automat durata programului în funcție de cantitatea de rufe.
- Afișajul indică noua valoare.

10.8 Pornirea unui program cu ajutorul opțiunii Terminare în

1. Atingeți butonul  în mod repetat pentru a alege numărul de ore în care doriți să se termine ciclul de spălare.

Afișajul indică numărul de ore setate (de ex. 3h) și indicatorul aflat deasupra butonului  este aprins pentru a indica activarea acestei opțiuni.

2. Atingeți butonul .

- Ușa este blocată.
- Aparatul începe numărătoarea inversă.
- Atunci când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.



Puteți anula sau modifica setarea pentru Terminare în înainte de a atinge butonul

. După atingerea butonului  puteți să anulați doar opțiunea Terminare în.

Pentru a anula opțiunea Terminare în:

- a. Atingeți butonul  pentru a pune aparatul în pauză.
Indicatorul pentru butonul  se aprinde intermitent.

- b. Atingeți butonul  până când indicatorul aflat deasupra acestui buton se stinge.
Pentru a porni programul imediat, atingeți din nou butonul .

10.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Puteți schimba numai unele opțiuni, înainte de a fi activate.

1. Atingeți .

Indicatorul pentru acest buton se aprinde intermitent.

2. Modificați opțiunile. Dacă modificați orice opțiune, opțiunea Terminare în (dacă este setată) se dezactivează.

3. Atingeți din nou .

Programul este reluat.

10.10 Anularea unui program

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit / Oprit timp de câteva secunde.
2. Apăsați din nou același buton pentru a activa aparatul. Acum puteți selecta un alt program de spălare.



Înainte de a începe noul program, aparatul poate evacua apa. În acest caz, asigurați-vă că mai aveți detergent în compartimentul pentru detergent și completați dacă acesta lipsește.

10.11 Deschiderea ușii

În timpul desfășurării unui program (sau a ) ușa aparatului este blocată.

Indicatorul  este pornit.



ATENȚIE!

Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari, nu puteți deschide ușa.

Pentru a deschide ușa în primele minute ale ciclului (sau atunci când

 funcționează):

1. Atingeți butonul  pentru pune aparatul în pauză.
2. Așteptați ca indicatorul  să se stingă.
3. Puteți deschide ușa.
4. Închideți ușa și atingeți din nou butonul . Programul (sau ) continuă.

10.12 La terminarea programului

- Aparatul se oprește automat.
- Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate).
- Pe afișaj apare .
- Indicatorul butonului  se stinge.
- Indicatorul pentru ușa blocată  se stinge.
- Puteți deschide ușa.
- Scoateți rufele din aparat. Lăsați tamburul gol.
- Apăsați butonul  timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.
- Închideți robinetul de apă.
- Țineți ușa și sertarul pentru detergent întredeschise pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.

Programul de spălare este terminat, dar tamburul mai conține apă:

- Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Indicatorul  clipește pentru a vă reaminti să evacuați apa.
- Indicatorul ușa blocată  este pornit. Indicatorul pentru butonul  se aprinde intermitent. Ușa rămâne blocată.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide ușa.

Evacuarea apei:

1. Pentru a evacua apa.

- Atingeți butonul . Aparatul evacuează apa și centrifughează cu viteza maximă de centrifugare pentru programul de spălare selectat.
- Alternativ, atingeți butonul  pentru a modifica viteza de centrifugare, după care atingeți butonul . Aparatul evacuează apa și centrifughează. Dacă ați setat , aparatul face doar evacuarea.

2. Atunci când se termină programul și indicatorul ușa blocată  se stinge, puteți deschide ușa.
3. Apăsați butonul  timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.



Aparatul evacuează apa și centrifughează automat după 18 ore (cu excepția programului pentru Lână).

10.13 Opțiunea OPRIRE AUTOMATĂ

Opțiunea OPRIRE AUTOMATĂ aflată în așteptare dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie. Toate indicatoarele și afișajul se sting atunci când:

- Nu utilizați aparatul timp de 5 minute înainte de a atinge .
 - Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul .
 - După 5 minute de la încheierea programului de spălare. Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul .
- Afișajul indică finalul ultimului program setat.

Atingeți butonul **P** dacă doriți să setați un ciclu nou.

11. INFORMAȚII ȘI SFATURI

11.1 Încărcătura de rufe

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.

- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.

- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele.
- Goliți buzunarele și depiați articolele.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Eliminați petele dificile cu un detergent special.
- Spălați și pre-tratați petele de murdărie intensă înainte de a pune articolele în tambur
- Atenție la perdele. Scoateți inelele și puneți perdelele într-un saculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sârmă, curele, colanți, etc.).
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare. În acest caz, aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare.
- detergenți praf pentru țesături delicate (max. 40°C) și lână,
- detergenți lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60 °C) pentru toate tipurile de țesături sau speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Pentru a ajuta mediul înconjurător, nu utilizați o cantitate mai mare de detergent decât cea corectă.
- Respectați instrucțiunile de pe ambalajul acestor produse.
- Folosiți produsele corespunzătoare tipului și culorii materialului, temperaturii programului și gradului de murdărie.
- Dacă aparatul pe care-l aveți nu este prevăzut cu dozator pentru detergent lichid cu clapetă, adăugați detergenții lichizi cu bila de dozare (furnizată de producătorul detergentului).

11.4 Recomandări ecologice

- Porniți întotdeauna un program de spălare cu cantitatea maximă permisă de rufe.
- Dacă este necesar, când setați un program cu temperatură redusă, utilizați o substanță de scos petele.
- Pentru utilizarea cantității optime de detergent, verificați duritatea apei din locuință. Consultați „Duritatea apei”.

11.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

11.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanța specială pentru îndepărtarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

11.3 Detergenți și aditivi

- Utilizați numai detergenți și aditivi produși special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe:
 - detergenți praf pentru toate tipurile de țesături,

12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

12.1 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele.



ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.

12.2 Decalcifiere

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Verificați regulat tamburul pentru a preveni depunerile de calcar și particulele de rugină.

Pentru eliminarea petelor de rugină utilizați doar produse speciale dedicate mașinilor de spălat. Efectuați această procedură separat față de spălarea rufelor.



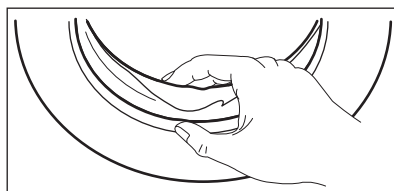
Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

12.3 Spălarea de întreținere

Este posibil ca în cazul programelor cu temperatură redusă anumiți detergenți să rămână în tambur. Realizați regulat o spălare de întreținere. Pentru a face acest lucru:

- Scoateți toate rufele din tambur.
- Selectați programul pentru bumbac cu cea mai ridicată temperatură și o cantitate redusă de detergent.

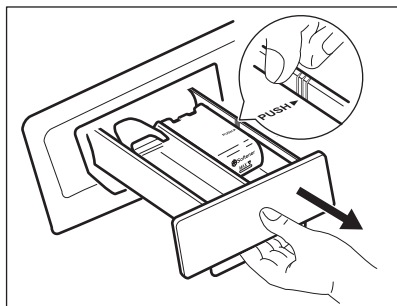
12.4 Garnitura ușii



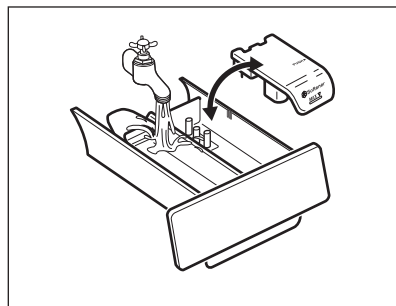
Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară.

12.5 Curățarea dozatorului pentru detergent

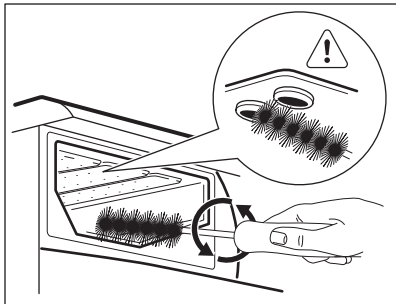
1.



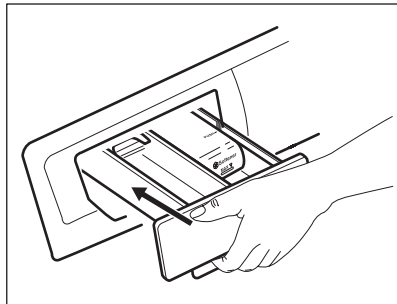
2.



3.



4.



12.6 Curățarea filtrului de evacuare



Nu curățați filtrul de evacuare dacă apa din aparat este fierbinte.

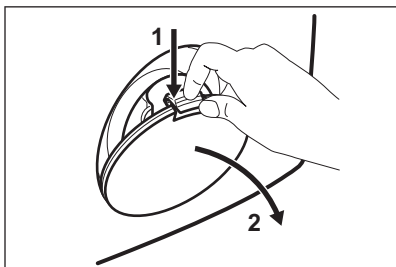


Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

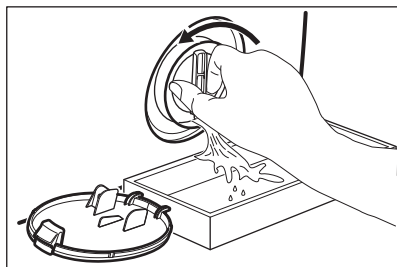


Repetăți pașii 2 și 3 până când nu mai curge apă.

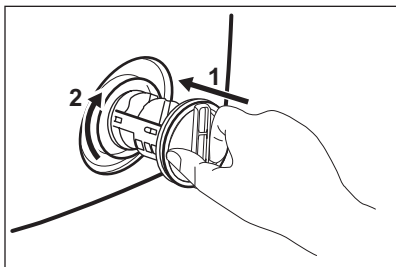
1.



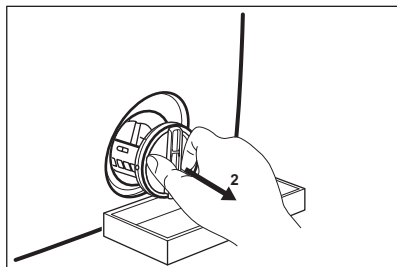
2.



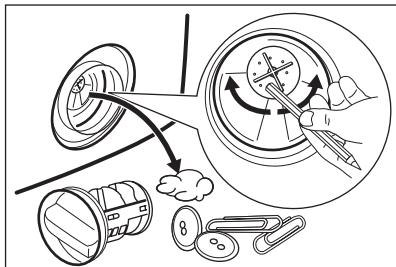
3.



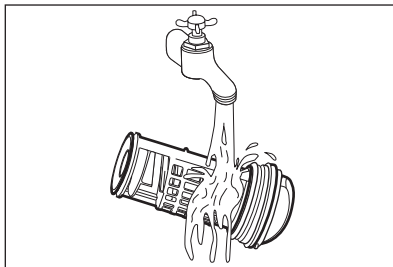
4.



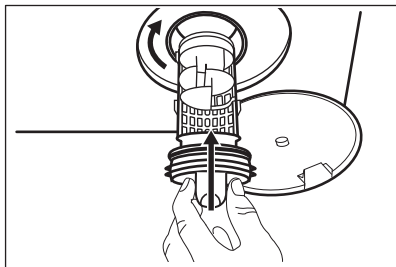
5.



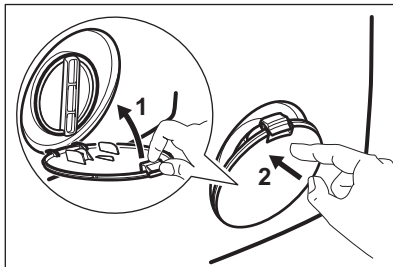
6.



7.



8.



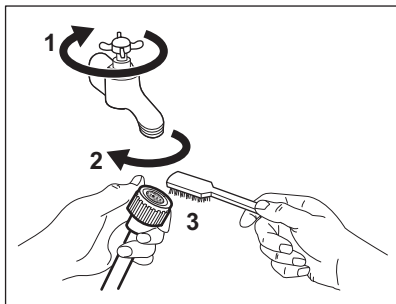
Țineți întotdeauna o lavetă la îndemână pentru a șterge apa vărsată.



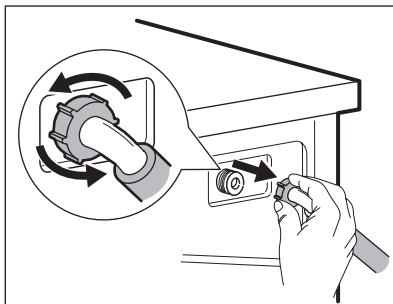
Asigurați-vă că elicea pompei se poate roti. Dacă nu se rotește, adresați-vă Centrului de service autorizat. Pentru a preveni scurgerile, filtrul trebuie, de asemenea, strâns în mod corect.

12.7 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrul robinetului

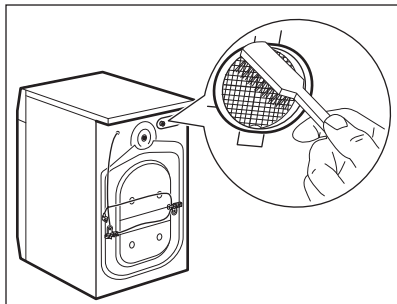
1.



2.



3.



12.8 Evacuarea de urgență

Din cauza unei defecțiuni, aparatul nu poate evacua apa.

În acest caz, parcurgeți etapele de la (1) la (8) din secțiunea „Curățarea filtrului de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

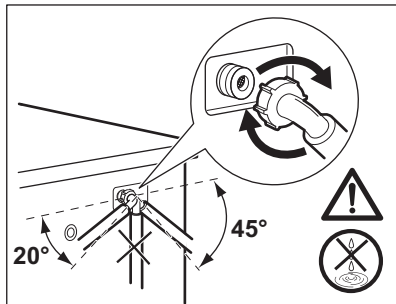
Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

12.9 Măsurile de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî sub 0°C,

4.



eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.



AVERTISMENT!

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C.

Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

13. DEPANARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

13.1 Introducere

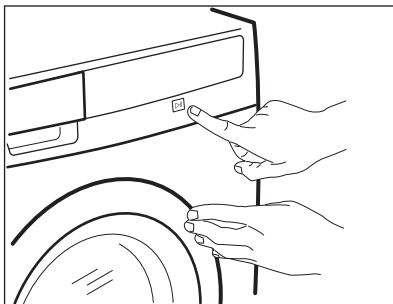
Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul). Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul anumitor probleme, sunt activate semnalele acustice și afișajul indică un cod de alarmă:

- **E10** - Aparatul nu se alimentează corect cu apă. Porniți din nou aparatul apăsând butonul . După 10 secunde ușa va fi deblocată.
- **E20** - Aparatul nu evacuează apa.
- **E40** - Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect. Verificați ușa!

- i** Dacă aparatul este supraîncărcat, scoateți câteva articole din tambur și/sau împingeți ușa și apăsați în același timp butonul  până când indicatorul  nu mai clipește (a se vedea imaginea de mai jos).



- **E40** - Sursa de alimentare nu este stabilă. Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.
- **E91** - Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului. Opriti și porniți din nou. Programul nu s-a terminat adecvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.



AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a realiza verificările.

13.2 Defectări posibile

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	• Verificați dacă ștecherul este introdus în priză. • Verificați dacă ușa aparatului este închisă. • Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe. • Verificați dacă Start/Pauză a fost apăsat. • Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse. • Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită.
Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	• Verificați dacă robinetul de apă este deschis. • Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. • Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. • Verificați dacă filtrele furtunurilor de alimentare și filtrele supapelor nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit. • Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect.
Aparatul nu se umple cu apă și o evacuează imediat.	• Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.

Problemă	Soluție posibilă
Aparatul nu evacuează apa.	• Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. • Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit. • Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect. • Setați o opțiune de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare. • Setați o opțiune de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în tambur. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	• Setați opțiunea de centrifugare. • Setați o opțiune de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în tambur. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.
Pe jos este apă.	• Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă. • Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări. • Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide ușa aparatului.	• Verificați dacă programul de spălare s-a terminat. • Setați o opțiune de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur. • Aplicați procedura de evacuare de urgență. Consultați „Măsurile de protecție la îngheț” (din capitolul „Îngrijirea și curățarea”).
Aparatul face un zgomot neobișnuit.	• Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Ciclul durează mai puțin decât durata afișată.	• Aparatul calculează o nouă durată în funcție de încărcătura de rufe. Consultați capitolul „Valori de consum”.
Ciclul durează mai mult decât durata afișată.	• O încărcătură dezechilibrată de rufe mărește durata. Acest comportament al aparatului este normal.

Problemă	Soluție posibilă
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	- Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent. - Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe. - Verificați dacă ați selectat temperatura corectă. - Reduceți încărcătura de rufe.
Nu puteți seta o opțiune.	Verificați dacă ați apăsător doar butoanele dorite.

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt. Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat. Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă. Dezactivați și activați aparatul. Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.

13.3 Service

Vă recomandăm utilizarea pieselor de schimb originale.

Atunci când contactați centrul de service autorizat este necesar să aveți la

îndemână aceste date. Puteți găsi informațiile pe plăcuța cu date tehnice: model, PNC, număr de serie. (Mod., Prod. No., Ser. No.)

14. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime / Adâncime totală	600 mm/ 850 mm/ 520 mm/ 576 mm
Conexiunea electrică	Tensiune Putere totală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității		IPX4
Presiunea de alimentare cu apă	Minimă Maximă	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Alimentarea cu apă ¹⁾		Apă rece
Încărcătură maximă	Bumbac	8 kg
Clasa de eficiență energetică		A+++
Viteză de centrifugare	Maximă	1200 rpm

¹⁾ Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4" .

15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul



Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere.

Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.electrolux.com/shop



192971232-A-312017

